

## 9.4 Agentes del cambio

**La prevención del 30-40 por ciento de los cánceres en todo el mundo, empleando medios alimentarios y asociados, es un objetivo alcanzable. El éxito requiere que sectores claves de la sociedad trabajen en colaboración para alcanzar los objetivos alimentarios recomendados en este informe. Estos agentes del cambio incluyen a las organizaciones internacionales y, en el ámbito nacional, a los gobiernos, la industria, los profesionales médicos y de la salud, los grupos de consumidores y los de interés público, así como los medios de difusión masiva.**

**Esta sección describe brevemente a estos agentes del cambio y sugiere una posible agenda que promoverá iniciativas multisectoriales a nivel internacional, nacional y local, dirigidas a prevenir el cáncer, con frecuencia dentro del contexto general de la promoción de la salud y de la prevención de enfermedades.**

### INTRODUCCIÓN

El primer paso hacia la prevención del cáncer es la aceptación de que el cáncer es una enfermedad en gran medida prevenible. El próximo paso va de la aceptación a la acción, con iniciativas apropiadas que entrañan una concepción integral. Los programas para el cambio involucrarán la reconsideración de la agricultura, de las políticas alimentaria y de salud, y de otras políticas que configuran la educación y la investigación, el comercio y la industria, el transporte, el suministro de agua y otras áreas relacionadas.

En el mundo desarrollado y en las zonas urbanas del mundo en desarrollo, las causas de los cánceres epidémicos tienen mucho en común con las causas de las enfermedades cardiovasculares y otras enfermedades crónicas. En el mundo en desarrollo, las causas subyacentes de los cánceres endémicos tienen mucho en común con aquellas que aumentan las enfermedades infecciosas y carenciales. Las estrategias para reducir la incidencia de cáncer deben complementar y no competir con las estrategias que reducen la incidencia de las otras enfermedades principales.

### 9.4.1 ORGANIZACIONES INTERNACIONALES Y GOBIERNOS NACIONALES

En la actualidad, las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales y los gobiernos nacionales de todo el mundo pueden considerar tan importante la reducción de la carga mundial de las enfermedades crónicas, incluidos las enfermedades cardiovasculares y los cánceres, como la misión de reducir las enfermedades infecciosas y carenciales.

Las Naciones Unidas y otras organizaciones internacionales promueven la cooperación para el desarrollo, el comercio, la agricultura, la salud pública, la salud infantil y el medio ambiente, todo lo cual se relaciona con la prevención de enfermedades epidémicas.

Las organizaciones internacionales relacionadas con la agricultura, los alimentos, la nutrición y la salud son la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), la Organización Mundial del Comercio (OMC), el Banco Mundial, la Organización Mundial de la Salud (OMS), y su organización especializada, el Centro Internacional de Investigaciones sobre el Cáncer (IARC), y el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF).



Los gobiernos nacionales y, a través de ellos, las organizaciones internacionales que tienen un papel creciente en la conformación de las políticas alimentarias del mundo, son los agentes primarios del cambio.

#### FAO

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) ayuda a las poblaciones rurales, especialmente en el mundo en desarrollo, estimulando mayor productividad y mayor seguridad en la producción de alimentos. La FAO recoge y analiza información de los hábitos alimentarios y de nutrición en todo el mundo; los datos de las hojas de balance de alimentos de la FAO se usaron en el capítulo 1 y en otras partes de este informe.

La FAO asesora a los gobiernos sobre política y planificación agrícolas. En colaboración con el Banco Mundial y otras instituciones financieras, la FAO ayuda a preparar proyectos de desarrollo agrícola. Sus programas de campo incluyen el mejoramiento de las cosechas y el desarrollo rural y de la ganadería, con ayuda especial para los países con graves problemas en la agricultura. La FAO ha sido un observador oficial del proceso que culminó con este informe, y altos funcionarios de la División de Nutrición y Política de Alimentos de la FAO asistieron a tres reuniones del panel.

#### ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

La Organización Mundial del Comercio (OMC) se constituyó en 1994, tras la clausura, al octavo año, de la Ronda Uruguay para el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio (GATT). La Ronda Uruguay del GATT fue la primera que trató sobre agricultura y alimentos. El contexto político alentaba un acuerdo general entre las naciones líderes del comercio mundial para promover sistemas de libre mercado en todo el mundo.

#### OMS

La Organización Mundial de la Salud (OMS) se dedica a alcanzar el mayor nivel posible de salud para todos. Su programa de "Salud para Todos" se propone lograr un nivel de salud que permita a los ciudadanos del mundo desarrollar vidas productivas tanto desde el punto de vista económico como social.

El informe de 1990 de la OMS, *Diet, Nutrition and the Prevention of Chronic Diseases* (OMS, 1990), fue el primer informe mundial que incluyó objetivos y directrices alimentarios diseñados para prevenir el cán-

cer, así como otras enfermedades crónicas. Muchas de las recomendaciones y propuestas de políticas hechas en este informe han demostrado ser consistentes con las recomendaciones y propuestas hechas en el informe de la OMS. La OMS ha sido un observador oficial del proceso que culminó con este informe, y altos funcionarios de las Divisiones de la OMS de Nutrición y de Enfermedades No Transmisibles y del IARC asistieron a cuatro de las reuniones del panel.

#### UNICEF

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) trabaja con otras organizaciones de las Naciones Unidas, con gobiernos nacionales, y directamente con organizaciones no gubernamentales en más de 140 países en desarrollo. Se interesa por la salud y el bienestar especialmente de madres y niños, con especial atención a la higiene, la nutrición, la atención primaria de salud y la educación básica.

#### BANCO MUNDIAL

El Banco Mundial (más formalmente el Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento) se constituyó para estimular el crecimiento económico en los países en desarrollo, mediante la concesión de créditos y la asistencia técnica.

En los últimos años el Banco Mundial ha prestado mayor atención al mejoramiento de la nutrición en el contexto de la seguridad de los alimentos, las deficiencias de micronutrientes y el cuidado y la alimentación de los niños. Su sector de salud está prestando mayor atención a las enfermedades no transmisibles; además, el papel de la nutrición en este tipo de enfermedades está comenzando ahora a aparecer como un componente tanto en los estudios analíticos como en su programa de préstamos.

#### GOBIERNOS TRANSNACIONALES

En Europa, la Comunidad Europea, en sociedad con los Estados Miembros de la Unión Europea, ha planeado una Campaña Europea contra el Cáncer, y un "Código Contra el Cáncer". Este código se divulga durante una semana cada año en el contexto de una "semana del cáncer".

#### GOBIERNOS NACIONALES

En la mayoría de los países, muchos departamentos gubernamentales participan necesariamente en la polí-



**RECUADRO 9.4.1 ORGANIZACIONES INTERNACIONALES Y GOBIERNOS NACIONALES: SUGERENCIAS PARA INICIATIVAS POLÍTICAS DESTINADAS A PREVENIR EL CÁNCER**

El panel invita a los gobiernos nacionales, apoyados por las organizaciones internacionales, a incorporar la prevención del cáncer en los programas y políticas correspondientes a través de iniciativas como las que se sugieren aquí. Estas pueden modificarse para adecuarlas a las circunstancias políticas, económicas y locales.

En general, estos programas y políticas deben ser iniciados y sostenidos por los gobiernos. Las sugerencias no son exhaustivas; están diseñadas para estimular programas de acción que generalmente requieren la colaboración entre todos los agentes del cambio identificados en este capítulo.

**General**

- Incorporar una dimensión estratégica de salud pública en todas las políticas relevantes de carácter económico y político nacionales e internacionales
- Identificar la prevención del cáncer como un objetivo político clave en los niveles mundial, regional, internacional, nacional y local
- Compilar, actualizar y difundir estudios de casos de políticas internacionales, nacionales y locales y las experiencias relativas a la prevención del cáncer
- Sustener organizaciones nacionales para la alimentación o instituciones similares con acceso a todos los ministerios cuyas políticas se relacionen con los alimentos, la nutrición y la salud pública
- Garantizar una representación equitativa en tales organizaciones de representantes de la industria, así como de la salud, de los médicos, de los grupos de consumidores y de grupos de interés público
- Permitir que dichas organizaciones evalúen los sistemas de suministros de alimentos “desde el surco hasta el plato” para asegurar que las dietas habituales protejan contra la enfermedad

**Legislación**

- Examinar, auditar y revisar la legislación vigente y propuesta relativa a la prevención de las enfermedades relacionadas con la dieta
- Designar ministros y altos funcionarios con responsabilidad en la salud pública y, en particular, en la prevención del cáncer y de enfermedades crónicas

**Aspecto económico**

- Evaluar el efecto general de las políticas económicas y políticas sobre la salud pública y, donde sea apropiado, hacer uso de la inversión en el sector público para proteger la salud pública
- Estimar el impacto económico de la carga del cáncer, tomando en consideración los pronósticos de crecimiento de la po-

blación y los cambios en la distribución por edad

- Mantener y elevar los impuestos sobre el alcohol. Los países en los que se desalienta el consumo de alcohol por diversas vías, deben mantener dichas políticas
- Asegurar que se disponga de fondos suficientes para garantizar que los servicios institucionales de comida, que cuentan con financiamiento público, alcancen las normas nutricionales adecuadas

**Desarrollo**

- Incluir el costo de las políticas para prevenir el cáncer y otras enfermedades crónicas dentro de los planes de desarrollo nacionales e internacionales
- Considerar, como parte integral de las estrategias de salud pública, el impacto de la urbanización y la industrialización sobre los patrones y la incidencia de cáncer
- Examinar el impacto de la mundialización del comercio de alimentos sobre los pronósticos de incidencia de cáncer, tanto a nivel nacional como internacional
- Asegurar que el desarrollo y la reforma de las ciudades tomen en consideración y protejan los cinturones verdes, los mercados callejeros y las facilidades para la compra de alimentos dentro de las ciudades

**Agricultura**

- Poner énfasis en la producción de alimentos de origen vegetal: hortalizas y frutas, y cereales, tubérculos, raíces y leguminosas, para el consumo humano
- Estimular la agricultura sostenible y adecuada para producir alimentos importantes en las dietas que prevengan las enfermedades crónicas, incluido el cáncer
- Evaluar las necesidades de tierra, agua, energía y de todos los otros recursos requeridos para desarrollar sistemas de agricultura sostenibles más adecuados para producir alimentos de origen vegetal
- Reconsiderar los efectos tanto de la agricultura tradicional como de la moderna sobre la adecuación nutricional y la calidad de los alimentos producidos
- Comparar las ventajas relativas de los productos agrícolas cultivados especialmente para la obtención de réditos económicos inmediatos, con la agricultura cuyos productos protegen la salud pública
- Estimular el mercado para los alimentos de origen vegetal, especialmente hortalizas y frutas, considerando, de resultar apropiado, el empleo de sistemas de subsidios de precios
- Reconsiderar los sistemas de subsidios de precios que crean mercados artificiales para alimentos derivados de animales terrestres, en particular los alimentos grasos
- Revisar el impacto ecológico para la salud pública y económico a largo plazo de la cría de animales terrestres

**Salud**

- Integrar los análisis de los resultados de salud pública a largo plazo a las estrategias destinadas a sostener el crecimiento económico nacional e internacional
- Identificar las ventajas económicas de la atención primaria de salud, incluidos la prevención y el tamizaje para la detección del cáncer
- Respalidar la prevención del cáncer, proporcionalmente a la prevención y el tratamiento de enfermedades infecciosas y carenciales y de otras enfermedades crónicas
- Integrar la prevención del cáncer a los programas de prevención de enfermedades infecciosas, carenciales y de otras enfermedades crónicas
- Integrar la prevención del cáncer a programas destinados a garantizar la seguridad de los alimentos
- Dar financiamiento público creciente a la prevención del cáncer hasta llegar a niveles apropiados en el contexto general de la promoción de la salud pública
- Reconsiderar las proporciones de financiamiento público que se asignan al tratamiento del cáncer en comparación con los fondos asignados para el tamizaje y la prevención del cáncer
- Fijar objetivos de prevención del cáncer para períodos específicos de tiempo en un esquema general de trabajo para la prevención de enfermedades
- Establecer programas destinados a alcanzar los objetivos alimentarios que se recomiendan en este informe, a corto y a más largo plazo
- Garantizar que dichos programas sean eficaces, mediante redes multidisciplinarias y multiinstitucionales y alianzas en todos los niveles

**Educación**

- Garantizar que los programas escolares incluyan una enseñanza adecuada sobre alimentos, nutrición y salud, y sobre la importancia de una vida activa
- Garantizar que los niños escolares de todos los niveles tengan acceso en la escuela a comidas saludables, así como a instalaciones para la recreación y la práctica de deportes

**Transporte**

- Estimular la producción local de alimentos y los sistemas de distribución que reduzcan al mínimo el transporte a largas distancias de alimentos y bebidas
- Desarrollar sistemas de transporte que estimulen la marcha y el ciclismo e instalaciones que estimulen la actividad física durante toda la vida
- Destinar una parte de los presupuestos de transporte para el desarrollo de infraestructuras para bicicletas y peatones, particularmente en las zonas urbanas



tica de alimentos y nutrición. Entre estos pueden figurar los ministerios de agricultura, pesca, alimentación y salud. También participan los ministerios de finanzas, asuntos exteriores, desarrollo, industria, comercio, medio ambiente, asuntos urbanos y rurales, educación, transporte y regiones dentro de las naciones. En el capítulo 9.3 se resumen algunas experiencias importantes de un grupo de países de distintas regiones del mundo. Los planes nacionales dirigidos a mejorar la salud pública que han resultado exitosos son, por lo general, alianzas entre departamentos en las cuales los gobiernos suelen jugar un papel clave, sin que necesariamente controlen el proceso.

## 9.4.2 INDUSTRIA

La industria de los alimentos tiene una oportunidad especial de garantizar que la salud de las naciones esté protegida mediante políticas y prácticas adecuadas, tanto viejas como nuevas. Las políticas y prácticas industriales deben ser adaptadas a la luz del conocimiento automatizado sobre el papel de los alimentos y la nutrición en

la protección de la salud pública y la prevención de enfermedades, incluido el cáncer. La industria de los alimentos, con un carácter de por sí cada vez más mundial, juega un papel importante en la conformación de los suministros de alimentos y, por tanto, de las dietas, en todo el mundo.

## AGRICULTURA

La recomendación de que las dietas se basen fundamentalmente en alimentos de origen vegetal tiene amplias implicaciones para la agricultura. Desde mediados del siglo diecinueve, la agricultura ha sido concebida con el perimido criterio de que para garantizar la salud humana es necesario consumir muchas proteínas de origen animal. En contraste, el énfasis en la horticultura y en la producción de cereales y otros alimentos de origen vegetal principalmente para el consumo humano (relegando la cría de animales y la producción de carne y de productos lácteos a un segundo plano) se corresponde con patrones tradicionales de agricultura en muchas partes del mundo. En otros lugares del mun-

### RECUADRO 9.4.2 INDUSTRIA: SUGERENCIAS PARA INICIATIVAS POLÍTICAS DIRIGIDAS A PREVENIR EL CÁNCER

El panel invita a la industria a incorporar los hallazgos y las recomendaciones de este informe en las políticas y prácticas correspondientes, empleando métodos como los sugeridos aquí. Estos pueden adaptarse según las circunstancias económicas y otras circunstancias locales.

Las sugerencias no son exhaustivas; están diseñadas para estimular programas de acción que generalmente requieren la colaboración entre todos los agentes del cambio identificados en este capítulo.

#### Política general

- Aceptar que los alimentos y la nutrición son los medios claves para prevenir el cáncer y otras enfermedades crónicas, así como las enfermedades infecciosas y carenciales
- Desarrollar y sostener la promoción de los alimentos y las bebidas recomendados en este informe como medio de aumentar tanto el volumen de ventas como su participación en el mercado

#### Entidades representativas

- Colaborar como miembros de las organizaciones nacionales de alimentos o entidades equivalentes con los grupos de salud, de personal médico, de consumidores y de interés público
- Respalidar el trabajo de tales organizaciones, con la política expresa de reducir la

incidencia de enfermedades relacionadas con la dieta, incluido el cáncer

#### Agricultura

- Desarrollar métodos de agricultura y horticultura sostenibles y con la cantidad de insumos adecuada, que produzcan alimentos nutritivos de origen vegetal
- Promover la producción, la distribución y la venta de una variedad de hortalizas y frutas y de alimentos básicos feculentos para el consumo humano, de ser posible, durante todo el año

#### Manufactura

- Instituir nuevas políticas de formulación de productos diseñadas para aumentar la disponibilidad de alimentos y bebidas que protejan contra el cáncer
- Formular y promover alimentos y bebidas que tengan buena demanda y cuya composición cumpla las normas nutricionales recomendadas
- Estimular las nuevas tecnologías cuya seguridad y ventajas hayan sido comprobadas por paneles de expertos oficiales o independientes

#### Distribución y almacenaje

- Desarrollar y difundir tecnologías apropiadas para el control y la reducción al mínimo de pérdidas y contaminación después de las cosechas
- Emplear tecnologías inofensivas, como envases al vacío y refrigeración, en vez del salado, el curado y el ahumado, para pre-

servar los alimentos susceptibles a la descomposición

- Favorecer los métodos tradicionales de procesamiento de alimentos que preservan los alimentos frescos sin aumentar el riesgo de cáncer

#### Venta minorista

- Desarrollar y mantener políticas que promuevan y expliquen el valor de los alimentos y las bebidas que ayudan a reducir el riesgo de cáncer
- Condicionar los mercados mediante políticas bien promovidas que protejan la salud de los consumidores y de esa forma inspiren su confianza
- Especificar la composición de los alimentos y bebidas solicitados a los productores y fabricantes, de manera que se aumente al máximo su valor nutricional
- Usar y estimular un etiquetado explícito y adecuado en los alimentos frescos y manufacturados, para promover que los consumidores hagan sus elecciones a partir de un buen nivel de información

#### Servicios de comida

- Aceptar y hacer uso de directivas para que los servicios de comida, tanto institucionales como comerciales, incorporen la prevención del cáncer como un objetivo específico
- Promover, en todos los puntos de venta de comidas, menús, alimentos y recetas que estén concebidos para reducir el riesgo de las enfermedades crónicas, incluido el cáncer



do, un cambio hacia la producción de alimentos de origen vegetal, que considere a las hortalizas y frutas como alimentos básicos, y al margen de la producción de comidas de origen animal, implica cambios sustanciales en las políticas y prácticas. Tal cambio necesariamente implicará la consideración del clima y el terreno, así como del bienestar de los granjeros.

El uso de insumos químicos y el desarrollo de ciencias y tecnologías de los alimentos sofisticadas, con el propósito de incrementar la producción de alimentos y de preservar alimentos procesados o de hacerlos más atractivos, se han difundido progresivamente, especialmente en la segunda mitad del siglo veinte. Esto ha traído por resultado una cantidad creciente de combinaciones más complejas de aditivos de los alimentos, incluidos los colorantes, saborizantes y otros aditivos que ayudan al procesamiento. Comúnmente, la opinión pública supone que tales prácticas aumentan significativamente el riesgo humano de cáncer (Epstein, 1979). Contrariamente, se ha argumentado (Ames y cols., 1987) que los productos químicos usados en la agricultura pueden, en general, producir el efecto de disminuir el riesgo de cáncer humano al ayudar a crear suministros abundantes y seguros de hortalizas, frutas y otros alimentos que protegen contra el cáncer. Argumentos similares pueden aplicarse a la reducción de la descomposición de los alimentos mediante el uso de preservativos.

La ingeniería genética también puede producir alimentos de origen vegetal más abundantes y atractivos, y puede asimismo usarse para manipular los genes de las semillas, plantas y animales en formas beneficiosas para la salud humana. La biotecnología puede aumentar el rendimiento de las cosechas, ayudar al tratamiento integral de las plagas, producir plantas resistentes a virus y hongos, y adaptarlas a condiciones climáticas y de suelo desfavorables.

#### MANUFACTURA . . . . .

El desarrollo económico casi siempre implica un consumo creciente de alimentos manufacturados: las poblaciones urbanas tienen menos acceso a productos primarios y, en vez de ello, compran en las tiendas alimentos y bebidas preparados. Hasta hace poco, los alimentos manufacturados tendían a hacer gran uso de determinados componentes, como las grasas hidrogenadas, el azúcar y la sal, con el objetivo de prolongar su tiempo de expiración. Se sabe que estos componentes son dañinos para la salud humana cuando se consumen en las cantidades típicas de las dietas de las sociedades industrializadas y urbanizadas. Los métodos de

fabricación modernos, que emplean tecnologías más avanzadas y toman en consideración el efecto acumulativo de los alimentos manufacturados en la salud humana, pueden hacer menos uso de tales componentes y, en su defecto, utilizar más métodos de procesamiento mínimo y mejores tecnologías.

Las transiciones demográfica y nutricional descritas en el capítulo 9.2 vienen acompañadas de rápidos desarrollos en la ciencia y la tecnología de los alimentos. Los métodos más antiguos de preservación de alimentos, principalmente el salado, el curado y ahumado, están siendo sustituidos por la congelación y la refrigeración, que tienen el efecto de reducir la sal en las dietas y de incrementar la disponibilidad de hortalizas y frutas frescas.

La modificación de los métodos tradicionales de preservación como la deshidratación, y el uso de métodos más nuevos como el envasado al vacío y con gas, pueden preservar frescos los alimentos, hacer que los suministros locales de alimentos se tornen más seguros y beneficiar los mercados de exportación.

Un aspecto visible del desarrollo económico es el crecimiento de las compañías internacionales y ahora transnacionales productoras de alimentos y bebidas, cuyos productos de marca y otros tienden a desplazar a los alimentos tradicionales. Estos productos se promocionan y venden profusamente, con nombres que ya resultan bien conocidos en todo el mundo, y su consumo a menudo se asocia con aspiraciones de una “buena vida”. Tales productos tienden a contener más grasa, azúcar o sal añadidas que los alimentos y bebidas tradicionales. Las bebidas alcohólicas también son muy promocionadas en la mayoría de los países.

Los fabricantes prefieren los productos que ya son bien conocidos por el público y que tengan más probabilidad de venderse bien. Ellos tienden a reformular los productos ya existentes, y a formular y promover nuevos productos, solo cuando están convencidos de que los gobiernos y las principales organizaciones científicas y médicas respaldan firmemente las pruebas de las ventajas para la salud de tales cambios.

#### DISTRIBUCIÓN Y ALMACENAJE . . . . .

Es necesario desarrollar sistemas de tratamiento de los productos después de las cosechas para reducir al mínimo las pérdidas en todas las etapas desde la recolección, el envasado, el transporte, el almacenaje, la distribución, la venta y el consumo.

Los sistemas de distribución pueden adaptarse a las condiciones locales para permitir una operación eficiente de venta al por mayor y al por menor. En lo que al



procesamiento se refiere, en el caso de algunos productos agrícolas puede tener más sentido estar cerca de las fuentes de producción; para otros, puede ser mejor enviar los productos cosechados a un centro de procesamiento central cerca de la ciudad.

Quizás el aspecto más importante en el procesamiento de alimentos en todo el mundo, en relación con la reducción del riesgo de cáncer, sea un almacenaje adecuado. Probablemente el uso generalizado de la refrigeración y de la congelación haya sido un factor determinante en la disminución notable de la incidencia de cáncer de estómago durante este siglo.

## VENTA MINORISTA

La venta minorista de alimentos también condiciona a los suministros de alimentos y, por consiguiente, a las dietas. En las sociedades desarrolladas, gran cantidad de vendedores minoristas de alimentos hace valer su poder en el mercado y pide a los productores y fabricantes los alimentos que proporcionan mayores ganancias y participación en el mercado. En algunos países, los comerciantes minoristas se han tornado más sensibles a las presiones de los consumidores y de los grupos de consumidores, y han adoptado políticas de compra, disponibilidad, etiquetado y producción, que estimulan la venta de alimentos y bebidas que son considerados como generalmente beneficiosos para la salud humana.

## SERVICIOS DE COMIDA

Las comidas que se sirven en los comedores de los centros de trabajo, en cantinas, cafeterías, guarderías infantiles, escuelas, universidades, hospitales, en las fuerzas armadas y en prisiones y hogares de ancianos, son una parte importante de las dietas de la mayoría de las personas en alguna etapa de su vida, y quizás especialmente en las primeras etapas.

El sector comercial de servicios de comida incluye restaurantes, puntos de venta de comidas rápidas, cafés, establecimiento de venta de comidas preparadas, hoteles, bares, clubes, vendedores ambulantes y servicios de comida y bebida para viajeros. El creciente consumo de alimentos fuera de la casa es parte de la transición nutricional. Gran parte de estas comidas consisten en alimentos y bebidas de marcas controladas por compañías transnacionales con franquicias locales y nacionales. En muchos países, las comidas regulares en familia en las casas han sido y están siendo cada vez más remplazadas por comidas a solas, dentro y fuera de la casa, y por comidas informales habituales.

## 9.4.3 MEDICINA E INVESTIGACIÓN MÉDICA

Las organizaciones médicas y de salud generalmente han prestado poca atención a la prevención del cáncer, y trabajan con un enfoque que se interesa más por el diagnóstico y el tratamiento de la enfermedad que por

### RECUADRO 9.4.3 MEDICINA E INVESTIGACIÓN MÉDICA: SUGERENCIAS PARA INICIATIVAS POLÍTICAS DIRIGIDAS A PREVENIR EL CÁNCER

El panel invita a los profesionales y las organizaciones de las ramas de la medicina y de la salud, incluidas las instituciones que financian las investigaciones científicas, a incorporar la prevención del cáncer en sus políticas y programas, a través de medios como los que se sugieren aquí. Estos pueden modificarse para adaptarlos a las circunstancias imperantes.

Las sugerencias no son exhaustivas; están diseñadas para estimular programas de acción que generalmente requieren la colaboración entre todos los agentes del cambio identificados en este capítulo.

#### Cuerpos representativos

- Colaborar como miembros de las organizaciones nacionales de alimentos o instituciones equivalentes, en asociación con la industria y con los grupos de consumidores y de interés público

- Respaldo el trabajo de dichas organizaciones, con la política expresa de reducir la incidencia de enfermedades relacionadas con la dieta, incluido el cáncer
- Promover el trabajo de prevención y la salud pública, mediante grupos de presión, campañas en los medios de difusión y la educación de los profesionales

#### Respaldo a la investigación

- Dedicar una proporción creciente del financiamiento a la investigación para la modificación alimentaria del riesgo de cáncer y la prevención del cáncer mediante la dieta
- Enfatizar que la prevención del cáncer es tan importante y factible como la prevención de otras importantes enfermedades crónicas y carenciales

#### Formación y práctica del personal médico

- Incorporar el concepto de prevención en la enseñanza y el ejercicio de todas las ramas de las ciencias médicas y de otras ciencias biológicas

- Hacer que el estudio de los alimentos y la nutrición y su relación con la salud y las enfermedades constituyan una parte integral de la formación de los estudiantes de medicina
- Hacer que los grupos de atención primaria se conviertan en los líderes en los centros de salud y en la comunidad para el desarrollo de programas dirigidos a prevenir el cáncer
- Garantizar que el trabajo de los nutricionistas, dietistas y otros trabajadores paramédicos se base en las investigaciones pertinentes

#### Organizaciones médicas y de la salud

- Examinar y evaluar los hallazgos de las investigaciones y traducirlos a mensajes accesibles para las autoridades políticas y el público en general
- Dar mayor énfasis al concepto de que el cáncer es prevenible mediante dietas y estilos de vida adecuados y absteniéndose de fumar



su prevención y la promoción de la salud pública. Las pruebas presentadas en este y otros informes sobre alimentos, nutrición y enfermedades refuerzan la necesidad de una perspectiva cada vez más amplia.

Entre los agentes del cambio más importantes se encuentran los profesionales médicos y de la salud, las organizaciones dedicadas a la investigación y las asociaciones benéficas de lucha contra el cáncer. En la mayoría de las sociedades, los profesionales de la medicina y de otras ramas asociadas forman cuerpos representativos para proteger sus intereses, para promover el ejercicio correcto de la profesión, para asesorar a otros factores de la sociedad incluidos los gobiernos y los medios de difusión masiva, y para supervisar el entrenamiento y la investigación. Estas entidades pueden tener una influencia muy importante en las políticas nacionales.

#### **RESPALDO A LA INVESTIGACIÓN . . . . .**

Las organizaciones responsables de financiar las investigaciones, generalmente sostenidas ellas mismas con dinero público y a veces también financiadas por la industria, juegan un papel fundamental al momento de establecer un orden de prioridades para la investigación.

Las sociedades benéficas privadas vinculadas al cáncer generalmente han usado la mayoría de sus fondos para apoyar la investigación del cáncer a nivel celular y molecular (con la esperanza de encontrar tratamientos efectivos) y ensayos clínicos de tratamientos de cáncer. Algunas se han especializado en los cuidados paliativos para los pacientes de cáncer. Los fondos dedicados a la investigación sobre la prevención del cáncer, a la educación sobre el cáncer y a la comunicación con el público en general han sido muy inferiores.

En contraste, las principales organizaciones y sociedades benéficas dedicadas a las enfermedades coronarias, una vez aceptada la fortaleza de las pruebas que vinculan las dietas y los estilos de vida con las enfermedades coronarias y otras enfermedades vasculares, ahora tienden a dedicar cantidades sustanciales de fondos a la prevención, a las campañas de información pública y a la investigación relacionada con las políticas de salud.

#### **FORMACIÓN Y PRÁCTICA DEL PERSONAL MÉDICO . . . . .**

La formación de los médicos generalmente incluye muy poca educación sobre nutrición, por lo que raramente estos profesionales están bien preparados para aconsejar sobre dietas saludables. No obstante, el público

generalmente respeta la profesión médica y se inclina a prestar gran atención a los médicos.

El grupo de atención primaria en la práctica general puede incluir a dietistas y enfermeras cuya formación comprende los conocimientos básicos de una buena nutrición. Los profesionales de la atención primaria también pueden beneficiarse de posgrados en nutrición. En los hospitales se dan condiciones especiales para orientar a los pacientes sobre la dieta y la prevención de enfermedades.

A nivel comunitario, los paramédicos y trabajadores de la salud locales realizan la mayor parte del trabajo destinado a promover la opción por dietas y estilos de vida saludables. Los dietistas comunitarios llevan a cabo los programas de salud pública en las comunidades e identifican cuáles son los factores locales que afectan a los hábitos alimentarios y las elecciones de alimentos.

La educación para la salud y su promoción son herramientas que se utilizan para mejorar la salud pública en todos los niveles. La promoción de la salud es una empresa muy positiva, que incluye el propio desarrollo del poder de decisión, el establecimiento de la agenda pública y la puesta en marcha de acciones comunitarias para ejecutar de conjunto con, o por, grupos de consumidores y de interés público.

#### **9.4.4 GRUPOS DE CONSUMIDORES Y DE INTERÉS PÚBLICO**

Es posible que en la comunidad haya grupos de consumidores y de interés público bien organizados y arraigados, que tengan un acceso especial a los medios de difusión y a los políticos, y posean un nivel de conocimiento especializado en sus campos de interés. Existe una tendencia creciente a que las organizaciones no gubernamentales, entre las que se encuentran los grupos de consumidores y de interés público, promuevan las agendas políticas nacionales e internacionales. Las organizaciones independientes tanto de los gobiernos como de la industria, principalmente controladas por personas no profesionales, son un sector crucial para la política de salud pública en la mayoría de las sociedades.

El movimiento de consumidores comenzó en los Estados Unidos y en Europa en la década de 1950, y ahora se está organizando a nivel mundial y nacional. Las organizaciones de consumidores pueden estar respaldadas por los gobiernos, o ser totalmente independientes y sostenerse con los ingresos derivados de las suscripciones públicas. Inicialmente, las organizaciones de consumidores tendían a centrar su atención en cam-



**RECUADRO 9.4.4 GRUPOS DE CONSUMIDORES Y DE INTERÉS PÚBLICO: SUGERENCIAS PARA INICIATIVAS POLÍTICAS DESTINADAS A PREVENIR EL CÁNCER**

El panel invita a los grupos de consumidores y de interés público a incorporar la prevención del cáncer en sus políticas y programas, mediante métodos como los que se sugieren aquí. Estos pueden modificarse para que se adapten a las circunstancias imperantes. Las sugerencias no son exhaustivas. Están diseñadas para estimular programas de acción que generalmente requieren colaboración entre todos los agentes del cambio identificados en este capítulo.

**General**

- Formar alianzas de grupos de consumidores individuales y de interés público

para desarrollar un consenso sobre los aspectos principales de la política sobre alimentos y nutrición

- Garantizar que la asesoría a las políticas y los programas provenga de fuentes independientes confiables y se derive de la ciencia actual
- Crear redes, nacionales e internacionales, cuyos programas incluyan la prevención del cáncer mediante dietas y estilos de vida adecuados
- Incorporar la prevención del cáncer mediante dietas apropiadas a los programas existentes sobre promoción de salud y prevención de enfermedades
- Reconsiderar el peso de las pruebas sobre los factores que modifican el riesgo de cáncer, como nutrición, estilo de vida, tabaco, contaminación ocupacional y ambiental

**Cuerpos representativos**

- Colaborar como miembros de las organizaciones nacionales de alimentos o instituciones equivalentes, en asociación con la industria y con grupos médicos y de salud
- Respaldar el trabajo de dichas organizaciones, con la política expresa de reducir la incidencia de enfermedades relacionadas con la dieta, incluido el cáncer

**Intercambio de información con los medios de difusión**

- Suministrar a los medios de difusión información confiable sobre alimentos y salud

pañas para garantizar que el valor de las mercancías se correspondiera con su precio. Más recientemente se han preocupado tanto de los servicios como de las mercancías, y de asuntos de la política pública, incluida la política alimentaria.

Los grupos de interés público, típicamente financiados a partir de suscripciones públicas o asignaciones, pueden tener un estilo relativamente agresivo y llevar a cabo acciones directas para lograr la difusión de sus mensajes. Algunos son grupos con “un solo interés”, que participan, por ejemplo, en campañas contra la ingeniería genética de los alimentos, la contaminación del medio ambiente con plaguicidas o las prácticas de la industria de la leche para bebés consideradas cuestionables. Estos grupos generalmente desconfían del gobierno y de la industria.

Los grupos de consumidores y de interés público pueden catalizar el cambio. Ellos pueden trabajar como líderes dentro de alianzas que incluyan a los profesionales de la industria y de la salud, para diseñar y promover campañas sobre hábitos de alimentación saludables, y pueden estimular a los fabricantes y publicistas a promover los alimentos saludables.

**9.4.5 LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN MASIVA**

La comunicación de los mensajes de salud pública se realiza con mayor efectividad por medio de redes de expertos y promotores, que trabajan con los medios de comunicación, de manera que llegue al público una información interesante y autorizada.

La comprensión del público acerca de la relación entre alimentos, nutrición y la prevención de las enfermeda-

des, y la conversión del conocimiento en acción dependen de la participación de los medios de comunicación masiva. A través de los medios de comunicación se puede llegar gratis o con un costo muy reducido a auditorios muy amplios. Se puede tener acceso a grupos que de otra manera serían inaccesibles para los profesionales de la salud; los mensajes pueden ser ampliados a través de modelos de roles de influencia, y es posible llegar a una gran parte de la población simultáneamente. Muchas personas solo cobrarán conciencia de que algo nuevo afecta a sus vidas cuando lo vean o lo escuchen en los medios de difusión, o lean al respecto.

Por lo general los medios noticiosos ponen énfasis en los desastres relacionados con la salud y en los “progresos” médicos. Mucha de la cobertura de “salud” la escriben corresponsales de medicina o de ciencia, y el tema de la tecnología médica tiende a dominar, con reportajes acerca de los trasplantes, los equipos de escáner, los genes y los peligros de los medicamentos, que enfatizan en los riesgos, las enfermedades y los tratamientos.

Las publicaciones científicas y populares influyen en la opinión sobre la salud pública. Los libros de texto tienden a reflejar con cierto retraso la ciencia contemporánea y algunos aspectos del tema del cáncer y la dieta se han desarrollado rápidamente en los años recientes. Los libros de texto de medicina a menudo carecen de información sobre nutrición y se interesan más en la identificación y el tratamiento de la enfermedad.

La publicidad también influye en la opinión pública y en las preferencias. La fuente principal de información nueva sobre los alimentos para la mayoría de las personas es la publicidad. En algunos países, los alimentos y bebidas, en conjunto, son más publicitados que cualquier otra categoría de productos.



**RECUADRO 9.4.5 LOS MEDIOS DE COMUNICACIÓN MASIVA: SUGERENCIAS PARA INICIATIVAS POLÍTICAS DIRIGIDAS A PREVENIR EL CÁNCER**

El panel invita a los medios de comunicación masiva a comunicar la prevención del cáncer mediante métodos como los que se sugieren aquí. Estos pueden modificarse para que se adapten a las circunstancias imperantes.

Las sugerencias no son exhaustivas. Están diseñadas para estimular programas de acción que generalmente requieren la colaboración entre todos los agentes del cambio identificados en este capítulo.

**Periodismo**

- Divulgar el hecho de que las formas cruciales de abordar el cáncer en la actua-

lidad son la prevención primaria y el tamizaje, y no solo el tratamiento y la atención paliativa

- Designar corresponsales de salud que incorporen en sus trabajos coberturas sobre salud pública, prevención y nutrición
- Auspiciar campañas nacionales, regionales y comunitarias diseñadas para estimular dietas y estilos de vida saludables
- Hacer uso de los hallazgos de este informe para desarrollar coberturas sobre alimentos, nutrición y la prevención del cáncer

**Libros**

- Promover libros de texto que incorporen los hallazgos confiables de la ciencia actual

sobre la prevención del cáncer y de otras enfermedades crónicas

**Medios electrónicos**

- Utilizar los medios electrónicos y la búsqueda de información para preparar artículos sobre alimentos, nutrición y salud pública y la prevención de enfermedades

**Publicidad**

- Usar los medios de publicidad para promover el consumo de alimentos saludables y para mejorar las campañas de salud pública

Las computadoras, junto a los servicios de redes y al correo electrónico, han permitido la acumulación de información y la comunicación mundial.

La red de Internet y la *World Wide Web* permiten ahora un intercambio de información rápido y continuo. La comunidad académica, la industria militar y, más recientemente, la comunidad de hombres de negocios y los profesionales jurídicos, han creado redes mundiales que desarrollan y examinan información y políticas inmediatamente, sin la necesidad de reuniones cara-a-cara, o comunicaciones escritas o telefó-

nicas convencionales. Esto ha creado círculos cada vez más amplios de individuos con acceso y capacidad de entrada al proceso, que abarca desde el acceso visual solamente, lo que equivale a leer un libro, pasando por el comentario en línea, equivalente a un corresponsal acreditado, por la capacidad de revisar (un equivalente electrónico a la revisión de expertos), hasta llegar a la más avanzada posibilidad de participar como miembro de teleconferencias, durante las cuales se discute e intercambia sobre asuntos previamente acordados.